

[EN] TOUCH DIMMER • GU0092

Installation

1. Ensure that the voltage and load follow the specifications
2. Disconnect the power by using the main switch
3. Connect the dimmer according to the wiring diagram
4. Put the dimmer into the wall box
5. Screw tight and turn the power on again

Usage

1. A short touch on the front panel turns the lamp on/off
2. If you press and hold the finger to the front panel the light will variate from dark to light until you release, the light will stop and the dimmer will remember the setting

Specification

Type:	EFE700DE
Rated voltage:	230V 50Hz
Load:	40-300W
Switch:	1-pole, 1-way
Load typ:	Incandescent and High voltage halogen lamps (230V)

RESPECT FOR ELECTRICITY

You are only allowed to install equipment in loose leads, such as extension leads, bulb-holder extension leads and to change existing wall sockets and switches, if you have the necessary skill and knowledge to do this kind of work. Incorrect installation can cause danger to life and a fire risk. New installation and extensions to existing electrical wiring must only be done by a competent electrician.

[SV] TOUCH-DIMMER • GU0092

Installation

1. Kontrollera att det är angiven spänning och typ av belastning på installationen
2. Bryt strömmen på huvudströmbrytaren
3. Anslut dimmern enligt kopplings-schemat
4. Stoppa in dimmern i dosan
5. Skruva fast dimmern och slå på strömmen

Användning

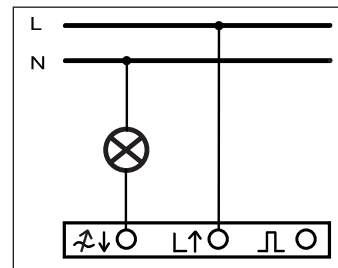
1. En kort vidröring av frontpanelen tändar/släcker lampan
2. Om du håller fingret på frontpanelen varieras ljuset mellan mörkt och ljust tills du släpper, då stannar ljuset och dimmern kommer ihåg inställningen

Specifikation

Typ:	EFE700DE
Spänning:	230V 50Hz
Effektområde:	40-300W
Strömbrytare:	1-pol, 1-vägs
Belastningstyp:	Glödtrådslampa, högspänningshalogenlampa (230V)

RESPEKT FÖR EL

Montering av apparater på sladd exempelvis grenuttag, stickpropp, skarvsladd, lamp-hållare samt utbyte av befintliga vägguttag och strömbrytare får du bara utföra om du har nödvändig kännedom om sådant arbete. Felaktig montering kan medföra livsfara och brandrisk. Nyinstallationer och utökning av elektriska anläggningar får endast utföras av behörig elinstallatör.



[FI] TOUCH-HIMMENNIN • GU0092

Asennus

1. Varmista, että asennuksen jännite ja kuormitustyyppi ovat oikeat
2. Katkaise virta pääkytkimestä
3. Kytke himmennin kaavion mukaisesti
4. Aseta himmennin rasiaan
5. Ruuvaa kiinni ja kytke virta päälle

Käyttö

1. Lamppu syttyy/sammuu, kun etupaneelia kosketetaan lyhytaikaisesti
2. Valon voimakkuuta säädellään pitämällä sormea etupaneelin päällä. Kun sormi nostetaan pois, valon voimakkuus pysyy valitulla tasolla ja himmennin muistaa valitun tason

Tiedot

Tyyppi: EFE700DE

Jännite: 230V 50Hz

Tehoalue: 40-300W

Katkaisin: 1-napainen, 1-suuntainen

Kuormitustyyppi: Hehkulankalamppu, korkeajännitehalogeenilamppu (230V)

OLE VAROVAINEN SÄHKÖN KANSSA

Kiinteisiin sähköasennuksiin sekä sähkölaitteiden korjaukseen kohdistuvia sähkötyitä saavat yleensä tehdä vain kelpoisuusvaatimukset täyttävät henkilöt ja yritykset.

[NO] TOUCH-DIMMER • GU0092

Installasjon

1. Sørg for at det er spesifisert spenning og belastningstype i hovedinstallasjonen
2. Slå fra strømmen med hovedstrømbryteren
3. Koble til dimmeren hvis koblingskjemaet viser
4. Sett dimmeren i dosan
5. Skru fast dimmeren og slå på strømmen

Bruk

1. En kort berøring på frontpanelet tenner/slukker lampen
2. Hvis du holder fingeren på frontpanelet varierer lyset mellom mørk og lys til du slipper, då stopper variasjonen og dimmeren husker innstillingen

Spesifikasjon:

Type: EFE700DE

Spenning: 230V 50Hz

Effekt: 40-300W

Strømbryter: 1-pol, 1-veis

Belastningstype: Glødpære, høyspenningshalogeenlampe (230V)

RESPEKT FOR ELEKTRISITET

Montering av apparater med kabel, for eksempel grenuttak, stikkontakt, skjøtekabel, lampeholder samt skifte av eksisterende vegguttak og strømbrytere må bare utføres av personer som har nødvendige kunnskaper om slikt arbeid. Feilaktig montering kan medføre risiko for brann og fare for liv og helse. Nyinstallasjoner og forsterkning av elektriske anlegg må bare utføres av godkjent el-installerer.

[PL] ŚCIEMNIACZ DOTYKOWY • GU0092

Instalacja

1. Sprawdź, czy na instalacji zostało podane napięcie i rodzaj obciążenia.
2. Wyłącz dopływ prądu wyłącznikiem głównym.
3. Podłącz ściemniacz zgodnie ze schematem podłączenia.
4. Umieść ściemniacz w puszcze.
5. Przykręć śruby i włącz zasilanie.

Sposób użytkowania

1. Krótkie dotknięcie panelu przedniego powoduje włączenie /wyłączenie lampy.
2. Przytrzymanie palca na panelu przednim powoduje rozjaśnianie światła, które trwa aż do zdjęcia palca z panelu, po czym ściemniacz zapamiętuje nastawę.

Dane techniczne

Typ: EFE700DE

Napięcie: 230V 50Hz

Zakres mocy: 40-300W

Wyłącznik prądu: 1-biegunowy, pojedynczy

Rodzaj obciążenia: żarówka zwykła, wysokonapięciowa żarówka halogenowa (230V)

BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

Montowanie na przewodach takich urządzeń jak np. rozgałęziacze, wtyczki, przedłużacze, oprawy lampowe, a także wymiana gniazdek i wyłączników prądu mogą być wykonywane wyłącznie w przypadku posiadania koniecznej wiedzy na temat sposobu przeprowadzania takich czynności. Nieprawidłowy montaż może doprowadzić do zagrożenia życia i niebezpieczeństwa pożaru. Instalacji nowych urządzeń elektrycznych i zmian w istniejących urządzeniach może dokonywać tylko upoważniony instalator elektryczny.